

Global Trust Certification

Chilean Jack mackerel industrial purse seine fishery

Pesquería de cerco industrial del Jurel en Chile

MSC 4th Surveillance Announcement

MSC Anuncio de la cuarta Auditoría de Vigilancia

18 June 2024

1. Introduction

MSC certification requires regular surveillance audits of all certified fisheries and this Announcement marks the start of a surveillance audit of the above fishery. Global Trust Certification (hereafter Global Trust) is required to submit this announcement for posting on the MSC website at least 30 days before the audit activities are carried out.

La certificación MSC requiere auditorías de vigilancia periódicas de todas las pesquerías certificadas y este anuncio marca el inicio de la primera auditoría de vigilancia de la pesquería mencionada. Global Trust Certification (en adelante, Global Trust) debe enviar este anuncio para su publicación en el sitio web de MSC al menos 30 días antes de que se lleven a cabo las actividades de auditoría.

The information Global Trust is required to provide when formally announcing annual surveillance activities, including how stakeholders may get involved in the process, is outlined on the following pages.

La información que Global Trust proporciona al anunciar formalmente las actividades de vigilancia anual, incluida la forma en que las partes interesadas pueden participar en el proceso, se describe en las páginas siguientes.

2. Marine Stewardship Council surveillance announcement

Table 1. Surveillance announcement.

1	Fishery name	
	Chilean Jack mackerel industrial purse seine fishery/ Pesquería de cerco industrial del Jurel en Chile	
2	Unit(s) of Assessment (UoA)	
	Units of Assessment (UoA)	
	Species:	<i>Trachurus murphyi</i>
	Common name(s):	Jack Mackerel Jurel
	Stock(s):	Chilean EEZ (Regions III-X & XIV) and international waters Stock presente entre las regiones III-X & XIV de Chile y aguas adyacentes internacionales
	Geographical Areas:	FAO 87, Pacific Southeast /FAO 87 Oceano Pacífico Suroeste
	Fishing methods:	Purse seine / Cerco
	Management System:	Management Entities involved in this stock: Chilean Undersecretary of Fisheries and Aquaculture (SUBPESCA), Fisheries Development Institute (IFOP), Ministry of Production - Peru (PRODUCE), South Pacific Regional Fisheries Management Organization (SPRFMO) , Vice Ministry of Aquaculture and Fisheries of Ecuador (MPCEIP)/ Intituciones involucradas en la gestión de este stock: Subsecretaria de Pesca de Chile (SUBPESCA), Instituto de Fomento Pesquero (IFOP), Ministerio de la producción de Perú (PRODUCE), Organización Regional de Ordenación Pesquera del Pacífico Sur (OROP-PS) y Ministerio de Producción de Comercio Exterior de Ecuador (MPCEIP)
	Client Group and other eligible fishers*:	SONAPESCA and other eligible fishers defined as Chilean industrial purse seiners licensed to fish Chilean jack mackerel in regions III-X and XIV and international waters SONAPESCA y otros Pescadores elegibles que posean licencia para pescar jurel en las regiones III-X y XIV así como en aguas internacionales adyacentes.
3	Date certified	Date of expiry
	26/04/2019	24/10/2024
4	Audit type and number	
	Surveillance Year 4 Auditoria de vigilancia del año 4	
5	Surveillance level	
	Surveillance level 3, off-site surveillance audit. The surveillance programme for this fishery has changed from that previously indicated in the PCR and it was already updated in the surveillance audit Year 3. Nivel de vigilancia 3, auditoría de vigilancia fuera del sitio. El programa de vigilancia de esta pesquería ha cambiado con respecto al indicado anteriormente en el PCR y fue actualizado en la auditoria de vigilancia correspondiente al año 3.	
6	Proposed team leader	
	Dr. Virginia Polonio (Team Lead, P2 Assessor for habitats and Ecosystems and Traceability) Virginia meets the Fishery Team Leader Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC1 as she has:	

Table 1. Surveillance announcement.

<ul style="list-style-type: none"> ▪ A degree in a relevant subject. ▪ +3 years' fisheries experience. ▪ Reviewed any updates to the MSC Fisheries Program Documents at least annually. ▪ Passed MSC's fishery team leader training within the last 5 years as well as new versions of online training modules where relevant. ▪ Passed an appropriate ISO Lead Auditor training course as required by MSC requirements <p>Dr. Virginia Polonio serves as the lead assessor and project manager with primary responsibilities for P2 and Traceability. Therefore, she also meets the criteria for Fishery Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2.as she has:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A degree in a relevant subject. ▪ +3 years' fisheries experience. ▪ Reviewed any updates to the MSC Fisheries Program Documents at least annually. ▪ Passed MSC's fishery team member training within the last 5 years as well as new versions of online training modules where relevant. <p>In addition Virginia meets the criteria outlined in MSC FCP 2.3 related to ecosystems impacts Annex PC, Table PC3. She has:</p> <p>3 years' or more experience in research into, policy analysis for, or management of, the impact of fisheries on aquatic ecosystems, including at least 2 of the following topics:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Bycatch. ii. Endangered, Threatened, or Protected (ETP). iii. Habitats. iv. Ecosystem interactions. <p>To fulfil the requirements above Virginia holds a B.Sc. in Environmental Sciences and an M.Sc. in Fisheries Management and Aquaculture, both from the University of Cádiz. Additionally, she obtained her PhD in Biodiversity and Natural Resources from the University of Oviedo, during which she gained valuable experience in fisheries management research and the protection of Vulnerable Marine Ecosystems, such as coral reefs.</p> <p>Throughout her doctoral studies, Virginia authored several articles describing new coral species and honed her skills in benthic ecology and ecosystem management. Prior to pursuing her PhD, she worked as a technician at the Spanish Oceanographic Institute, where she conducted sea-based research and gained practical experience in assessing fisheries stocks. Notably, she contributed to the Spanish National Basic Plan of Data, collecting and evaluating fishing data in the ICES and CECAF areas. During this time, she conducted feeding habit and age/size studies on various commercial species (such as hake, anchovy, sharks, mackerel, and squid) to promote an ecosystem-based approach to commercial fisheries in the Gulf of Cádiz and the Strait of Gibraltar.</p> <p>Virginia brings extensive expertise to MSC assessments, having served as both a team member and lead assessor on numerous full assessments, including ISF Capelin, ISF Mackerel, CSHMAC herring, Cantabrian sardine, North Atlantic albacore, squat lobster, blue sharks, swordfish, and Chilean Austral hake, among others.</p>
--

Table 1. Surveillance announcement.

<p>Currently, she works as an independent consultant through her new company, Vekamar Sustainable Fisheries Consulting.</p> <p>Virginia does not have any conflicts of interest in relation to the fishery under assessment; a summary of her CV is provided in Appendix 1. Virginia will be off-site during this assessment.</p> <p>Dra. Virginia Polonio se desempeña como asesora principal, gerente de proyectos y responsable principal de P2 y trazabilidad. La Dra. Virginia Polonio se desempeña como evaluadora principal y gestora de proyectos, con responsabilidades primarias en P2 y Trazabilidad. Por lo tanto, también cumple con los criterios de Calificación y Competencia para Miembros del Equipo de Pesquerías, según lo establecido en MSC FCP v.2.3, Anexo PC, Tabla PC2, ya que posee:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Un título en una materia relevante. ▪ Más de 3 años de experiencia en pesquerías. ▪ Revisión de cualquier actualización de los Documentos del Programa de Pesquerías del MSC al menos una vez al año. ▪ Superación de la capacitación para miembros del equipo de pesquerías del MSC en los últimos 5 años, así como de las nuevas versiones de los módulos de capacitación en línea cuando corresponda. <p>Además, Virginia cumple con los criterios establecidos en MSC FCP 2.3 relacionados con los impactos en los ecosistemas, Anexo PC, Tabla PC3. Ella posee:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 años o más de experiencia en investigación, análisis de políticas o gestión del impacto de las pesquerías en los ecosistemas acuáticos, incluyendo al menos 2 de los siguientes temas: <ul style="list-style-type: none"> i. Captura incidental. ii. Especies en peligro, amenazadas o protegidas (ETP). iii. Hábitats. V.Interacciones del ecosistema. <p>Para cumplir con los requisitos anteriores, Virginia posee una licenciatura en Ciencias Ambientales y una maestría en Gestión de Pesquerías y Acuicultura, ambas de la Universidad de Cádiz. Además, obtuvo su doctorado en Biodiversidad y Recursos Naturales de la Universidad de Oviedo, durante el cual adquirió una valiosa experiencia en investigación sobre gestión de pesquerías y protección de Ecosistemas Marinos Vulnerables, como los arrecifes de coral.</p> <p>Durante su tesis, Virginia redactó varios artículos describiendo nuevas especies de corales y desarrolló habilidades en ecología bentónica y gestión de ecosistemas vulnerables. Antes de comenzar su doctorado, trabajó como técnica de laboratorio en el Instituto Español de Oceanografía, donde llevó a cabo trabajos en el mar a bordo de buques pesqueros y oceanográficos, adquiriendo experiencia en la evaluación de poblaciones de peces. Participó en la recopilación y evaluación del Plan Nacional de Datos Básicos de España para las áreas CIEM y CECAF. Durante este período, realizó estudios de hábitos alimentarios y edad/tamaño del <i>Pagellus Bogaraveo</i> y otras especies comerciales como merluza, anchoa, tiburones, caballa y calamar, entre otras, para implementar un enfoque ecosistémico en la pesca comercial en el Golfo de Cádiz y el estrecho de Gibraltar.</p> <p>Virginia cuenta con una amplia experiencia en evaluaciones y pre-evaluaciones de MSC, tanto como miembro del equipo como asesora principal. Ha participado en numerosas evaluaciones en los últimos años, incluyendo ISF Capelin, ISF Mackerel, ISF Cod, ISF Haddock, CSHMAC herring, sardina</p>
--

Table 1. Surveillance announcement.

	<p>cantábrica, atún blanco del Atlántico Norte, múnida chilena, tiburones azules y pez espada, así como diferentes pescas de atún.</p> <p>Virginia no tiene conflicto de intereses en relación con la pesquería en evaluación. En el Apéndice 1 se proporciona un resumen de su CV. Virginia estará remotamente durante esta evaluación</p>
7	<p>Proposed team members <i>[remove if not applicable]</i></p> <p>Dr. Ivan meets Fishery Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2.as she has:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A degree in a relevant subject. ▪ +3 years' fisheries experience. ▪ Reviewed any updates to the MSC Fisheries Program Documents at least annually. ▪ Passed MSC's fishery team member training within the last 5 years as well as new versions of online training modules where relevant. <p>In addition, Ivan meets the Principle 1 and Current knowledge of the country, language and local fishery content components of the Fishery Team Qualification and Competency Criteria of Table PC3, he has:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ +3 years' experience in research into analysis for stock assessments, population dynamics, evaluation of management strategies for exploited populations, bioenergetics, ecosystem-based assessment, and ecological statistical analysis. <p>Ivan does not have any conflicts of interest in relation to the fishery under assessment; a summary of his CV is provided in Appendix 1. Ivan will be off-site during this assessment.</p> <p>Ivan cumple con los criterios de competencia descritos en los requisitos de MSC Fishery Team Leader Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC1 ya que tiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Un título en una materia relevante. ▪ +3 años de experiencia en pesca. ▪ Actualizaciones de los documentos del programa de pesca del MSC al menos una vez al año. ▪ Pasó la capacitación de líder del equipo de pesca de MSC en los últimos 5 años, así como las nuevas versiones de los módulos de capacitación en línea cuando sea relevante. ▪ Aprobó un curso de capacitación de Auditor Líder ISO apropiado según lo requieren los requisitos de MSC. <p>Con respecto a sus responsabilidades adicionales bajo el Principio 1, él tiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ +3 años de experiencia en investigación de análisis para evaluaciones de stock, dinámica de poblaciones, evaluación de estrategias de manejo para poblaciones explotadas, bioenergética, evaluación basada en ecosistemas y análisis estadístico ecológico <p>Ivan no tiene conflicto de intereses en relación con la pesquería en evaluación. En el Apéndice 1 se proporciona un resumen de su CV. Ivan estará remotamente durante esta evaluación</p> <p>Edith Saa (Team member Assessor Principle 3)</p> <p>Edith meets Fishery Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2.as she has:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A degree in a relevant subject. ▪ +3 years' fisheries experience.

Table 1. Surveillance announcement.

- Reviewed any updates to the MSC Fisheries Program Documents at least annually.
- Passed MSC's fishery team member training within the last 5 years as well as new versions of online training modules where relevant.

In addition, Edith meets the Principle 3 and Current knowledge of the country, language and local fishery content components of the Fishery Team Qualification and Competency Criteria of Table PC3, she has:

- +3 years' experience in governance and policies of fisheries as she has worked on Fisheries Development Division developing fisheries management regulations
 - Knowledge of a common language spoken by clients and stakeholders.
 - 2 assignments in the country or region in which the fishery under assessment is based in the last 10 years.

Edith does not have any conflicts of interest in relation to the fishery under assessment; a summary of her CV is provided in Appendix 1. Edith will be off-site during this assessment.

Edith cumple con los criterios de competencia ya que tiene los requisitos recogidos en Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2:

- Un título en una materia relevante.
- +3 años de experiencia en pesca.
- Actualizaciones correspondientes de los documentos del programa de pesca del MSC
- Aprobó la capacitación de los miembros del equipo de pesca de MSC en los últimos 5 años, así como las nuevas versiones de los módulos de capacitación en línea cuando ha sido relevante.

Con respecto a sus responsabilidades adicionales bajo el Principio 3, ella tiene:

- +3 años de experiencia en gobernanza y políticas pesqueras, ya que ha trabajado en la División de Desarrollo Pesquero elaborando regulaciones de gestión pesquera.

Edith no tiene conflicto de intereses en relación con la pesquería en evaluación. En el Apéndice 1 se proporciona un resumen de su CV. Edith estará remotamente durante esta evaluación

Ana Ayres (Team member Assessor Principle 2, primary , secondary and ETPs species)

Ana meets Fishery Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2.as she has:

- A degree in a relevant subject.
- +3 years' fisheries experience.
- Reviewed any updates to the MSC Fisheries Program Documents at least annually.

Passed MSC's fishery team member training within the last 5 years as well as new versions of online training modules where relevant

In addition Ana meets the criteria outlined in MSC FCP 2.3 related to ecosystems impacts Annex PC, Table PC3. She has:

3 years' or more experience in research into, policy analysis for, or management of, the impact of fisheries on aquatic ecosystems, including at least 2 of the following topics:

- v. Bycatch.
- vi. Endangered, Threatened, or Protected (ETP).
- vii. Habitats.
- viii. Ecosystem interactions.

Table 1. Surveillance announcement.

Ana holds a Master's degree in Environment and Marine Resources from the Universities of Bordeaux (France) and Southampton (United Kingdom).

Ana worked as a Fisheries Consultant for the National Fisheries and Aquaculture Collective in Brazil, where she is responsible for the planning, development, and improvement of public fisheries policies. She also worked at the University of Southampton in mapping the benthic habitat of the Galapagos Islands with implications for the management of the marine reserve. Ana worked as a marine mammal observer in Portugal, monitoring cetacean populations.

Ana has participated in numerous fisheries assessments in South America for Marin Trust and is qualified as a team member for MSC assessments.

Ana has no conflict of interest regarding the fishery under evaluation. A summary of her CV is provided in Appendix 1. Ana will be participating remotely during this assessment.

Ana cumple con los criterios de competencia ya que tiene los requisitos recogidos en Team Member Qualification and Competency Criteria outlined in MSC FCP v.2.3, Annex PC, Table PC2:

- Un título en una materia relevante.
- +3 años de experiencia en pesca.
- Actualizaciones correspondientes de los documentos del programa de pesca del MSC
- Aprobó la capacitación de los miembros del equipo de pesca de MSC en los últimos 5 años, así como las nuevas versiones de los módulos de capacitación en línea cuando ha sido relevante.

Con respecto a sus responsabilidades adicionales bajo el Principio 3, ella tiene:

Además, Ana cumple con los criterios establecidos en MSC FCP 2.3 relacionados con los impactos en los ecosistemas, Anexo PC, Tabla PC3. Ella posee:

- 3 años o más de experiencia en investigación, análisis de políticas o gestión del impacto de las pesquerías en los ecosistemas acuáticos, incluyendo al menos 2 de los siguientes temas:

- i. Captura incidental.
- ii. Especies en peligro, amenazadas o protegidas (ETP).
- iii. Hábitats.

V. Interacciones del ecosistema.

Para confirmar el cumplimiento de la normativa, Ana tiene un Máster en Medio Ambiente y Recursos Marinos por las Universidades de Bordeaux (Francia) y de Southampton (Reino Unido).

Ana trabajó como Consultora de Pesca para el Colectivo Nacional de Pesca y Acuicultura en Brasil, donde tiene responsabilidades en la planificación, desarrollo y mejora de las políticas públicas pesqueras. También trabajó en la Universidad de Southampton en el mapeo del hábitat bentónico de las Islas Galápagos con implicaciones para el manejo de la reserva marina. Ana trabajó como observadora de mamíferos marinos en Portugal monitoreando poblaciones de cetáceos.

Ana ha participado en numerosas evaluaciones de pesquerías de America del Sur de Marin Trust y está calificada como miembro del equipo para las evaluaciones del MSC.

Table 1. Surveillance announcement.

	Ana no tiene conflicto de intereses en relación con la pesquería en evaluación. En el Apéndice 1 se proporciona un resumen de su CV. Ana estará remotamente durante esta evaluación
8	<p>Audit/review time and location</p> <p>Surveillance activities will be conducted during the week of July 22nd 2024. As this is a remote audit, activities will be carried out from the assessment team's home offices.</p> <p>Las actividades relacionadas con la auditoria de vigilancia tendrán lugar durante la semana del 22 de Julio de 2024 de 2023. Debido a que será una auditoría remota, las actividades tendrán lugar desde las diferentes localidades donde se encuentren el equipo asesor.</p>
9	<p>Assessment and review activities</p> <p>During the audit, the team will review:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Any potential or actual changes in management systems. – Any changes or additions/deletions to regulations. – Any personnel changes in science, management or industry and their impact on the management of the fishery. – Any potential changes to scientific information, including stock assessments. – Any changes affecting traceability. – Any changes affecting harmonisation of overlapping fisheries <ul style="list-style-type: none"> - The team will also evaluate progress against any open conditions, and if necessary, to close a condition(s) whose deadline becomes due at this surveillance audit, rescore the relevant Performance Indicator(s). <p>Durante la evaluación, el equipo revisará:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cualquier cambio potencial o real en los sistemas de gestión. - Cualquier cambio o adición / supresión de la normativa. - Cualquier cambio en el personal científico, manejo o industria y su impacto en el manejo de la pesquería. - Cualquier cambio potencial en la información científica, incluidas las evaluaciones de stock. - Cualquier cambio que afecte a la trazabilidad. - Cualquier cambio que afecte la armonización de pesquerías superpuestas, ver PB1.3.5 <p>El equipo también evaluará el progreso frente a cualquier condición abierta y, si es necesario, para cerrar una condición cuyo plazo venza en esta auditoría de vigilancia, volverá a puntuar los indicadores de desempeño relevantes.</p>
10	<p>Stakeholder opportunities</p> <p>As part of this surveillance audit, the following stakeholder opportunities are available:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Stakeholders may submit written input using the 'MSC Template for Stakeholder Input into Fishery Assessments' which is available here: https://www.msc.org/what-you-can-do/engage-with-a-fishery-assessment. ▪ Stakeholders may consult directly with the audit team during the period specified in the 8. Audit/review time and location above. <p>Further information on Stakeholder input opportunities is provided in 3. Stakeholder Input into Fishery Surveillance Audits opportunities below.</p>

Table 1. Surveillance announcement.

	<p>Como parte de esta auditoría de vigilancia, se encuentran disponibles las siguientes opciones para las partes interesadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Las partes interesadas pueden enviar comentarios por escrito utilizando la 'Plantilla MSC para la participación de los interesados en evaluaciones pesqueras' que está disponible en el siguiente enlace: https://www.msc.org/what-you-can-do/engage-with-a-fishery-assessment. – Las partes interesadas pueden consultar directamente con el equipo asesor durante el período especificado en el apartado 8. Fecha y ubicación de auditoria. <p>Se puede encontrar mas infomración sobre las opciones de las partes interesadas en el apartado 3. Oportunidades de participación de las partes interesadas en las auditorías de vigilancia pesquera a continuación.</p>
--	--

3. Stakeholder Input into Fishery Surveillance Audits

During surveillance audits, CABs are required to seek the views of relevant parties. With this in mind, Global Trust wishes to invite organisations or individuals with an interest in this fishery to provide written information relevant to the surveillance audit process and/or consult directly with the audit team.

Durante las auditorías de vigilancia, CB debe buscar las opiniones de las partes relevantes. Teniendo esto en cuenta, Global Trust desea invitar a organizaciones o personas interesadas en esta pesquería a que proporcionen información escrita relevante para el proceso de auditoría de vigilancia y/o consulten directamente con el equipo asesor.

Prior to participating, stakeholders should familiarise themselves with the MSC process using the resources provided on the MSC's website:

Antes de participar, las partes interesadas deben familiarizarse con el proceso de MSC utilizando los recursos proporcionados en el sitio web de MSC:

<https://www.msc.org/what-you-can-do/engage-with-a-fishery-assessment>.

Global Trust would like to encourage stakeholders not to withhold information, including their concerns and knowledge about the fishery in question. With this being said, information that they cannot be shared with all stakeholders cannot be referenced in an assessment or used in determining assessment outcomes unless it relates to; a) financial transactions about certification, b) the financial affairs of individual companies or information that may lead to this information being made public, or c) information that is the subject of relevant national privacy or data protection legislation in the client's country.

Global Trust desea animar a las partes interesadas a compartir información, incluidas sus inquietudes y conocimientos sobre la pesquería en cuestión. Dicho esto, la información que no se pueda compartir con todas las partes interesadas por motivos de confidencialidad no podrá ser referenciada en una evaluación o utilizada para determinar los resultados de la evaluación a menos que se relacione con; a) transacciones financieras sobre certificación, b) los asuntos financieros de empresas individuales o información que pueda llevar a que esta información se haga pública, o c) información que es objeto de la legislación nacional pertinente sobre privacidad o protección de datos en el país del cliente.

Submitting written information

Please note that Global Trust can only accept written stakeholder input as public record if it is submitted using the 'MSC Template for Stakeholder Input into Fishery Assessments' which can be found on the MSC website here:

<https://www.msc.org/what-you-can-do/engage-with-a-fishery-assessment>.

Por favor, tenga en cuenta que Global Trust solo puede aceptar las aportaciones escritas de las partes interesadas como registro público si se envía utilizando la 'Plantilla MSC para las aportaciones de las partes interesadas en las evaluaciones pesqueras' que se puede encontrar en el sitio web de MSC: <https://www.msc.org/qué-puede-hacer/participar-en-una-evaluación-de-pesquerías>.

When submitting information, stakeholders must provide objective evidence and references in support of any claims or any claimed errors of fact.

Al enviar información, las partes interesadas deben proporcionar evidencia objetiva y referencias en apoyo de cualquier afirmación o cualquier error de hecho alegado.

In order for your written submissions to be considered as part of this audit, you must:

1. Use the MSC Template for Stakeholder Input into Fishery Assessments.
2. Submit it by **17:00 UTC** on **18th July 2024**
3. Send it to Global Trust Client Services: ClientServicesie@nsf.org

Para que las aportaciones escritas sean consideradas como parte de esta auditoría, debe cumplir los siguientes requisitos:

1. Utilizar la plantilla MSC para la aportación de información de las partes interesadas a las evaluaciones pesqueras.
2. El envío debe realizarse antes de las **17:00 UTC del 18 de Julio de 2024**.
3. El envío debe ser realizado a la siguiente dirección electrónica de Global Trust Client Services: ClientServicesie@nsf.org

Consulting directly with the audit team

As part of this audit, the audit team will be available for direct consultations with stakeholders during the period specified in the “Audit/review time and location” Section of Table 1 above.

Como parte de esta auditoría, el equipo de auditoría estará disponible para consultas directas con las partes interesadas durante el período especificado en la sección “Fecha y lugar de auditoría / revisión” de la Tabla 1.

If you would like to consult directly with the audit team during this period, please advise us of your interest in doing so by:

Si desea consultar directamente con el equipo asesor durante este período, infórmenos de su interés mediante las siguientes opciones:

1. Contact us at Global Trust Client Services: ClientServicesie@nsf.org
2. **17:00 UTC** on **Thursday July 18th, 2024**.
3. Provide at least the following details when doing so:
 - Your name and contact details.
 - Your association with the fishery.
 - The issues you would like to discuss (in order for us to arrange appropriate representation).

1. Comuníquese con nosotros en Global Trust Client Services : ClientServicesie@nsf.org.
2. Por favor háganos saber su interés en participar antes de las **17:00 UTC del Jueves 18 de Julio de 2024**.
3. Proporcione al menos los siguientes detalles al comunicarse con nuestro servicio de atención al cliente :
 - Su nombre y datos de contacto.
 - Su relación con la pesca en evaluación.
 - Los asuntos que le gustaría discutir (para que podamos organizar la representación adecuada).

Appendix 1: Summary of Audit Team's CVs

Surveillance Audit Team Leader: Virginia Polonio, Primary Responsibility for P2 and Traceability.

Dr. Virginia Polonio serves as the lead assessor and project manager with primary responsibilities for P2 and Traceability. She holds a B.Sc. in Environmental Sciences and an M.Sc. in Fisheries Management and Aquaculture, both from the University of Cádiz. Additionally, she obtained her PhD in Biodiversity and Natural Resources from the University of Oviedo, during which she gained valuable experience in fisheries management research and the protection of Vulnerable Marine Ecosystems, such as coral reefs.

Throughout her doctoral studies, Virginia authored several articles describing new coral species and honed her skills in benthic ecology and ecosystem management. Prior to pursuing her PhD, she worked as a technician at the Spanish Oceanographic Institute, where she conducted sea-based research and gained practical experience in assessing fisheries stocks. Notably, she contributed to the Spanish National Basic Plan of Data, collecting and evaluating fishing data in the ICES and CECAF areas. During this time, she conducted feeding habit and age/size studies on various commercial species (such as hake, anchovy, sharks, mackerel, and squid) to promote an ecosystem-based approach to commercial fisheries in the Gulf of Cádiz and the Strait of Gibraltar.

Virginia brings extensive expertise to MSC assessments, having served as both a team member and lead assessor on numerous full assessments, including ISF Capelin, ISF Mackerel, CSHMAC herring, Cantabrian sardine, North Atlantic albacore, squat lobster, blue sharks, swordfish, and Chilean Austral hake, among others.

Currently, she works as an independent consultant through her new company, Vekamar Sustainable Fisheries Consulting.

Resumen Virginia Polonio

Dra. Virginia Polonio se desempeña como asesora principal, gerente de proyectos y responsable principal de P2 y trazabilidad. Virginia posee una titulación superior en Ciencias Ambientales y un máster en Gestión Pesquera y Acuicultura, ambos otorgados por la Universidad de Cádiz. Asimismo, completó su doctorado en Biodiversidad y Recursos Naturales en la Universidad de Oviedo, durante el cual adquirió experiencia en investigación y gestión pesquera, con un enfoque particular en la protección de Ecosistemas Marinos Vulnerables, como los arrecifes de coral.

Durante su tesis, Virginia redactó varios artículos describiendo nuevas especies de corales y desarrolló habilidades en ecología bentónica y gestión de ecosistemas vulnerables. Antes de comenzar su doctorado, trabajó como técnica de laboratorio en el Instituto Español de Oceanografía, donde llevó a cabo trabajos en el mar a bordo de buques pesqueros y oceanográficos, adquiriendo experiencia en la evaluación de poblaciones de peces. Participó en la recopilación y evaluación del Plan Nacional de Datos Básicos de España para las áreas CIEM y CECAF. Durante este período, realizó estudios de hábitos alimentarios y edad/tamaño del Pagellus Bogaraveo y otras especies comerciales como merluza, anchoa, tiburones, caballa y calamar, entre otras, para implementar un enfoque ecosistémico en la pesca comercial en el Golfo de Cádiz y el estrecho de Gibraltar.

Virginia cuenta con una amplia experiencia en evaluaciones y pre-evaluaciones de MSC, tanto como miembro del equipo como asesora principal. Ha participado en numerosas evaluaciones en los últimos años, incluyendo ISF Capelin, ISF Mackerel, ISF Cod, ISF Haddock, CSHMAC herring, sardina cantábrica, atún blanco del Atlántico Norte, múnida chilena, tiburones azules y pez espada, así como diferentes pescas de atún.

Actualmente, Virginia trabaja como consultora independiente y directora de su nueva empresa, Vakamar Sustainable Fisheries Consulting.

Surveillance Audit Team Member: Dr. Ivan Mateo, Primary Responsibility for P1.

Dr. Ivan Mateo has over 20 years' experience working with natural resources population dynamic modeling. His specialization is in fish and crustacean population dynamics, stock assessment, evaluation of management strategies for exploited populations, bioenergetics, ecosystem-based assessment, and ecological statistical analysis.

Dr. Mateo received a Ph.D. in Environmental Sciences with Fisheries specialization from the University of Rhode Island. He has studied population dynamics of economically important species as well as candidate species for endangered species listing from many different regions of the world such as the Caribbean, the Northeast US Coast, Gulf of California and Alaska. He has done research with NMFS Northeast Fisheries Science Center Ecosystem Based Fishery Management on bioenergetic modeling for Atlantic cod. He also has been working as environmental consultant in the Caribbean doing field work and looking at the effects of industrialization on essential fish habitats and for the Environmental Defense Fund developing population dynamics models for data poor stocks in the Gulf of California.

Recently Dr. Mateo worked as National Research Council postdoc research associate at the NOAA National Marine Fisheries Services Ted Stevens Marine Research Institute on population dynamic modeling of Alaska sablefish.

El Dr. Ivan Mateo tiene más de 20 años de experiencia trabajando con modelos de dinámica poblaciones de recursos naturales. Su especialización es en la dinámica de población de peces y crustáceos, evaluación de estrategias de manejo para poblaciones en explotación, bioenergética, evaluación de ecosistemas y análisis estadístico- ecológicos.

El Dr. Mateo recibió un Ph.D. en Ciencias Ambientales con especialización en pesquerías en la Universidad de Rhode Island. Ha realizado investigaciones en dinámica poblacional de especies económicamente importantes, así como especies candidatas para la inclusión de especies en peligro de extinción en muchas regiones diferentes del mundo como el Caribe, la costa noreste de Estados Unidos, el Golfo de California y Alaska. Ha realizado investigaciones con el NMFS Northeast Fisheries Science Center Ecosystem Based Fishery Management Group desarrollando modelos bioenergéticos para el bacalao del Atlántico También ha estado trabajando como consultor ambiental en el Caribe haciendo trabajos sobre efectos de la industrialización en hábitats pesqueros esenciales. El también colaboró con el Environmental Defense Fund desarrollando modelos de dinámica de población para poblaciones de especies economicamente importantes con datos limitados en el Golfo de California.

Recientemente el Dr. Mateo trabajó como asociado de investigación postdoctoral del National Research Council dentro del Instituto de Investigación Marina Ted Stevens de la NOAA Alaska Fisheries Science Center desarrollando modelos de dinámica poblacional con el pez sable de Alaska y también investigaciones en dinámica de reclutamiento de la perca del Océano Pacífico.

Surveillance Audit Team Member: Ana Ayres (Team member Assessor Principle 2 , primary , secondary and ETPs species)

Ana holds a Master's degree in Environment and Marine Resources from the Universities of Bordeaux (France) and Southampton (United Kingdom).

Ana worked as a Fisheries Consultant for the National Fisheries and Aquaculture Collective in Brazil, where she is responsible for the planning, development, and improvement of public fisheries policies. She also worked at the University of Southampton in mapping the benthic habitat of the Galapagos Islands with implications for the management of the marine reserve. Ana worked as a marine mammal observer in Portugal, monitoring cetacean populations.

Ana has participated in numerous fisheries assessments in South America for Marin Trust and is qualified as a team member for MSC assessments.

Ana tiene un Máster en Medio Ambiente y Recursos Marinos por las Universidades de Bordeaux (Francia) y de Southampton (Reino Unido).

Ana trabajó como Consultora de Pesca para el Colectivo Nacional de Pesca y Acuicultura en Brasil, donde tiene responsabilidades en la planificación, desarrollo y mejora de las políticas públicas pesqueras. También trabajó en la Universidad de Southampton en el mapeo del hábitat bentónico de las Islas Galápagos con implicaciones para el manejo de la reserva marina. Ana trabajó como observadora de mamíferos marinos en Portugal monitoreando poblaciones de cetáceos.

Ana ha participado en numerosas evaluaciones de pesquerías de America del Sur de Marin Trust y está calificada como miembro del equipo para las evaluaciones del MSC.

Surveillance Audit Team Member: Edith Saa, Primary Responsibility for P3.

Mrs. Edith Saa is a fisheries engineer. She obtained her degree from the Catholic University of Valparaíso. She worked between 1976 and 1991 in the National Fisheries Service. After that, between 1993 and 2006, she developed her work in the Undersecretariat of Fisheries. First as manager of the Department of Studies. After that, Ms Saa worked as manager of the Fisheries Development Division. She has participated in the drafting of several laws related to fishing activities that were established between 1991 and 2014. She worked as a consultant for the Ministry of Economy between 2008 and 2010 with her participation in the Salmon workshop. There she collaborated to modify the fishing law and regulations on fisheries, aquaculture and impacts on the environment. Today, she works as an independent consultant for fishing activities.

La señora Edith Saa es ingeniera pesquera. Ella obtuvo su título en la Universidad Católica de Valparaíso. Trabajó entre 1976 y 1991 en el Servicio Nacional de Pesca. Después de eso, entre 1993 y 2006, desarrolló su trabajo en la Subsecretaría de Pesca. Primero como gerente del Departamento de Estudios. Después de eso, la Sra. Saa trabajó como gerente de División de Desarrollo Pesquero. Ha participado en la elaboración de varias leyes relativas a las actividades pesqueras que se establecieron entre 1991 y 2014. Trabajó como consultora para el Ministerio de Economía entre 2008 y 2010 con su participación en el taller Salmón. Allí colaboró para modificar la ley de pesca y la normativa en materia de pesquerías, acuicultura e impactos en el medio ambiente. Hoy en día, trabaja como asesora independiente de las actividades pesqueras.

Appendix 2: Surveillance frequency

As noted previously, the surveillance programme for this fishery has changed from that previously indicated in the PCR.

As the surveillance programme for this fishery has changed from that previously indicated in the PCR, the following is presented below:

1. A rationale for any reduction from the default surveillance level following FCP v2.3 7.29.4–7.29.7.
2. A rationale for any deviations from carrying out the surveillance audit before or after the anniversary date of certification.
3. A completed revised fishery surveillance programme.

Como se señaló anteriormente, el programa de vigilancia para esta pesquería ha cambiado con respecto al indicado anteriormente en el PCR.

Dado que el programa de vigilancia de esta pesquería ha cambiado con respecto al indicado anteriormente en el PCR, a continuación se presenta lo siguiente:

1. Una justificación para cualquier reducción del nivel de vigilancia predeterminado después de FCP v2.3 7.29.4–7.29.7. Una justificación de cualquier desviación de la realización de la auditoría de vigilancia antes o después de la fecha de aniversario de la certificación.
2. Un programa revisado de vigilancia pesquera completado

Table 2. Surveillance level rationale.

Year	Surveillance activity	Number of auditors	Rationale
4	Off-site audit	4 auditors off site	From the client action plan it can be deduced that information needed to verify progress towards conditions can be provided remotely in year 4. Global Trust proposes to have an off-site audit with 4 auditors because the information on the fishery can be provided remotely. Electronic forms of communication are widely and readily available. Document relating to fisheries advice, research and management are available online or can be obtained electronically. Therefore, Global Trust Certification's ability to remotely collect and verify information is determined to be high such that an off-site audit is appropriate.

Table 3. Timing of surveillance audit.

Year	Anniversary date of certificate	Proposed date of surveillance audit	Rationale
3	26 October 2022	Week of July 22 nd , 2024	Availability of the audit team, client, and management authorities. Additionally, to comply with the

			requirement of conducting four surveillance audits before the date of the certificate expire.
--	--	--	---

Table 4. Fishery surveillance programme.

Surveillance level	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4
Level 3	Off-site surveillance audit	Off-site surveillance audit	Off-site surveillance audit	Off-site surveillance audit*

*An onsite visit will be conducted in October (TBC) as part of the reassessment. However, it has been decided that there will not be a combined four-year and reassessment site visit.

4. Template information and copyright

This document was drafted using the 'MSC Surveillance Announcement Template v2.2'. While amendments have been made to formatting in order to comply with Global Trust Certification's corporate identity, Global Trust has ensured that content and structure follow that of the original template.

The Marine Stewardship Council's 'MSC Surveillance Announcement Template v2.2' and its content is copyright of "Marine Stewardship Council" - © "Marine Stewardship Council" 2022. All rights reserved.

A controlled document list of MSC programme documents is available on the MSC website (<https://www.msc.org/for-business/certification-bodies/supporting-documents>).

Marine Stewardship Council
Marine House
1 Snow Hill
London EC1A 2DH
United Kingdom

Phone: + 44 (0) 20 7246 8900

Fax: + 44 (0) 20 7246 8901

Email: standards@msc.org